

Produkt/Product/Produit/Prodotto/Product/Producto/Produkt/proizvod/Izdelek: 10769097									
DE	EN	FR	IT	NL	ES	CZ	HR	SI	HU
Verwenden Sie die richtigen Werkzeuge und Techniken, um die Ringschraube sicher zu montieren. Überprüfen Sie regelmäßig, ob die Befestigung ordnungsgemäß festgezogen ist.	Use the correct tools and techniques to install the eyebolt securely. Check regularly that the fastening is properly tightened.	Utilisez les outils et techniques appropriés pour installer solidement le boulon à œil. Vérifiez régulièrement si la fixation est correctement serrée.	Utilizzare gli strumenti e le tecniche corrette per installare in modo sicuro il golfare. Controllare regolarmente se il fissaggio è serrato correttamente.	Gebruik het juiste gereedschap en de juiste technieken om de oogbout veilig te installeren. Controleer regelmatig of de bevestiging goed vastzit.	Utilice las herramientas y técnicas correctas para instalar de forma segura el cáncamo. Compruebe periódicamente si la fijación está bien apretada.	K bezpečné instalaci šroubu s okem použijte správné nástroje a techniky. Pravidelně kontrolujte, zda je upevnění řádně utaženo.	Koristite ispravne alate i tehnike za sigurno postavljanje očnog vijka. Redovito provjeravajte je li pričvršćivanje dobro zategnuto.	Koristite ispravne alate i tehnike za sigurno postavljanje očnog vijka. Redovito provjeravajte je li pričvršćivanje dobro zategnuto.	Használja a megfelelő eszközöket és technikákat a szemcsavar biztonságos felszereléséhez. Rendszeresen ellenőrizze, hogy a rögzítés megfelelően meg van-e húzva.
Führen Sie regelmäßige Inspektionen der Ringschraube durch, um sicherzustellen, dass sie keine Anzeichen von Verschleiß oder Beschädigung aufweist.	Perform regular inspections of the eyebolt to ensure that it shows no signs of wear or damage.	Effectuez des inspections régulières du boulon à œil pour vous assurer qu'il ne présente aucun signe d'usure ou de dommage.	Eseguire ispezioni regolari del golfare per assicurarsi che non presenti segni di usura o danni.	Voer regelmatig inspecties van de oogbout uit om er zeker van te zijn dat deze geen tekenen van slijtage of schade vertoont.	Realice inspecciones periódicas del cáncamo para asegurarse de que no muestre signos de desgaste o daño.	Provádějte pravidelné kontroly šroubu s okem, abyste se ujistili, že nevykazuje známky opotřebení nebo poškození.	Izvršite redovite preglede očnog vijka kako biste bili sigurni da nema znakova istrošenosti ili oštećenja.	Izvršite redovite preglede očnog vijka kako biste bili sigurni da nema znakova istrošenosti ili oštećenja.	Rendszeresen ellenőrizze a szemcsavart, hogy megbizonyosodjon arról, hogy nincs rajta kopás vagy sérülés jele.
Stellen Sie sicher, dass Sie die maximale Traglast der Ösenschraube nicht überschreiten. Überlastung kann zu Brüchen oder anderen Schäden führen.	Make sure you do not exceed the maximum load capacity of the eyebolt. Overloading may cause breakage or other damage.	Assurez-vous de ne pas dépasser la capacité de charge maximale du boulon à œil. Une surcharge peut provoquer des ruptures ou d'autres dommages.	Assicurarsi di non superare la capacità di carico massima del golfare. Il sovraccarico può causare rotture o altri danni.	Zorg ervoor dat u het maximale draagvermogen van de oogbout niet overschrijdt. Overbelasting kan breuk of andere schade veroorzaken.	Asegúrese de no exceder la capacidad de carga máxima del cáncamo. La sobrecarga puede provocar roturas u otros daños.	Dbejte na to, abyste nepřekročili maximální nosnost šroubu s okem. Přetížení může způsobit rozbití nebo jiné poškození.	Pazite da ne prekoračite maksimalnu nosivost prstenastog vijka. Preopterećenje može uzrokovati lomove ili druge štete.	Pazite da ne prekoračite maksimalnu nosivost prstenastog vijka. Preopterećenje može uzrokovati lomove ili druge štete.	Ügyeljen arra, hogy ne lépje túl a szemcsavar maximális teherbírását. A túlterhelés töréseket vagy egyéb károkat okozhat.
Ösenschrauben können rosten oder korrodieren, insbesondere bei Kontakt mit Feuchtigkeit oder aggressiven Chemikalien. Verwenden Sie gegebenenfalls rostfreie oder korrosionsbeständige Ösenschrauben.	Eyebolts can rust or corrode, especially when exposed to moisture or harsh chemicals. Use rustproof or corrosion-resistant eyebolts if necessary.	Les boulons à œil peuvent rouiller ou se corroder, surtout lorsqu'ils sont exposés à l'humidité ou à des produits chimiques agressifs. Utilisez des vis à œil en acier inoxydable ou résistantes à la corrosion si nécessaire.	I golfari possono arrugginarsi o corrodarsi, soprattutto se esposti a umidità o sostanze chimiche aggressive. Se necessario, utilizzare viti ad occhio inossidabili o resistenti alla corrosione.	Oogbouten kunnen roesten of corroderen, vooral als ze worden blootgesteld aan vocht of agressieve chemicaliën. Gebruik indien nodig roestvrije of corrosiebestendige oogschroeven.	Los cáncamos pueden oxidarse o corroerse, especialmente cuando se exponen a la humedad o a productos químicos agresivos. Utilice tornillos de ojo inoxidable o resistentes a la corrosión si es necesario.	Šrouby s okem mohou rezavět nebo korodovat, zvláště když jsou vystaveny vlhkosti nebo agresivním chemikáliím. V případě potřeby použijte nerezové nebo korozivzdorné šrouby s okem.	Očni vijci mogu hrđati ili korodirati, osobito kada su izloženi vlazi ili jakim kemikalijama. Ako je potrebno, upotrijebite nehrđajuće vijke ili vijke s ušicama otporne na koroziju.	Očni vijci mogu hrđati ili korodirati, osobito kada su izloženi vlazi ili jakim kemikalijama. Ako je potrebno, upotrijebite nehrđajuće vijke ili vijke s ušicama otporne na koroziju.	A szemcsavarok rozsdásodhatnak vagy korrodálódhatnak, különösen, ha nedvességnek vagy durva vegyszereknek vannak kitéve. Ha szükséges, használjon rozsdamentes vagy korrózióálló szemcsavarokat.
Überprüfen Sie regelmäßig die Festigkeit und Integrität der Ösenschrauben, insbesondere bei sicherheitskritischen Anwendungen wie Kletterausrüstung oder Lastaufnahmemitteln.	Regularly check the strength and integrity of eyebolts, especially in safety-critical applications such as climbing equipment or load handling devices.	Vérifiez régulièrement la résistance et l'intégrité des boulons à œil, en particulier dans les applications critiques pour la sécurité telles que les équipements d'escalade ou les équipements de manutention de charges.	Controllare regolarmente la resistenza e l'integrità dei golfari, soprattutto in applicazioni critiche per la sicurezza come attrezzature per l'arrampicata o attrezzature per la movimentazione dei carichi.	Controleer regelmatig de sterkte en integriteit van oogbouten, vooral bij veiligheidskritische toepassingen zoals klimuitrusting of lastbehandelingsapparaat.	Verifique periódicamente la resistencia y la integridad de los cáncamos, especialmente en aplicaciones críticas para la seguridad, como equipos de escalada o equipos de manipulación de carga.	Pravidelně kontrolujte pevnost a integritu šroubů s okem, zejména v aplikacích kritických z hlediska bezpečnosti, jako je horolezecká technika nebo zařízení pro manipulaci s nákladem.	Redovito provjeravajte čvrstoću i cjelovitost prstenastih vijaka, posebno u primjenama kritičnim za sigurnost, kao što je oprema za penjanje ili oprema za rukovanje teretom.	Redovito provjeravajte čvrstoću i cjelovitost prstenastih vijaka, posebno u primjenama kritičnim za sigurnost, kao što je oprema za penjanje ili oprema za rukovanje teretom.	Rendszeresen ellenőrizze a szemcsavarok szilárdságát és integritását, különösen a biztonság szempontjából kritikus alkalmazásoknál, mint például a hegymászó felszerelések vagy a tehermozgató berendezések.

Hersteller/Manufacturer/Fabricant/Fabricanti/Fabrikanten/Fabricantes/Výrobci/ Proizvođači/Proizvajalci

**BAHAG AG**  
**Gutenbergstrasse 21, 68169 Mannheim**  
**stabilit.service@bauhaus.info**